

PRODUCTION BY THE SURVEY AND MAPPING BRANCH  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES  
OTTAWA, 1978. INFORMATION CURRENT AS OF 1988.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,  
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© CANADA. COPYRIGHTS RESERVED 1978.

PARTIAL NAMES UPDATE 1982.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL  
CONTOUR INTERVAL ..... 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927  
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

Scale 1:50 000 Échelle

Miles 1 2 3  
Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000  
Yards 1000 0 1000 2000 3000 4000

ELEVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER  
EQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES

Système de référence géodésique Nord-Américain 1927  
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ETABLI PAR LA DIRECTION DES LEVES ET DE LA  
TOPOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES  
ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1978.  
RÉVISIONNEMENT À JOUR EN 1988.

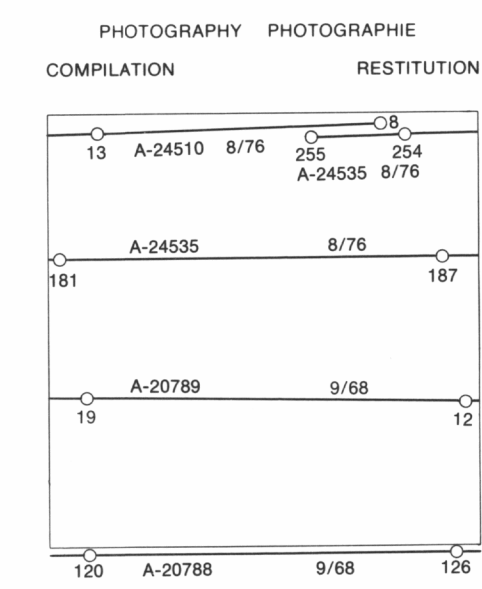
CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES  
DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET  
DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDOR  
LE PLUS PRÈS.

© CANADA 1978. TOUS DROITS RÉSERVÉS  
MISE À JOUR TOPONYMIQUE PARTIELLE EFFECTUÉE  
EN 1982.

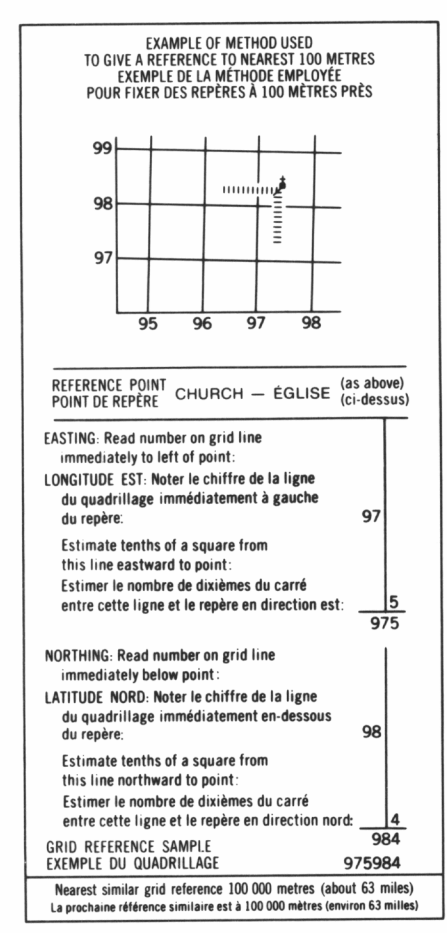
RIVIÈRE À SAUMON  
12-0/11  
EDITION 1(B) ÉDITION

LEGEND - LÉGENDE

Military users, refer to this map as: Références de la carte pour usage militaire:	SERIES A 701 MAP 12-0/11 ÉDITION 1 MCE ÉDITION
ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER	ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE CHARRON, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMERATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE	POINT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE	BASE D'HYDROAVIONS, ANCRAGE D'HYDROAVIONS
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, RADIO	TOUR, FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	Puits, PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT	FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY	LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY	LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED	CORN DE CANTON (A.T.C.): ARPENTÉ, NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS	CORNS DE SECTION (A.T.C.)
MUNICIPALITY BOUNDARY	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY	LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC.
HORIZONTAL CONTROL POINT	POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPERE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER	POINT COTE PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE DIRECTION OF FLOW	COURS D'EAU OU RIVE, INFINIES DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS	LAC; LAC INTERMITTENT; ETANGS
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED)	MARAIS; BOISÉ; MARÉCAUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
STRING BOG	FONDERIE À FILAMENTS
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGONS	TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYGONES DE TOUNDRA
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES; CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND, ABOVE, IN WATER	ESTRANS, SABLE; AU DESSUS, SOUS L'EAU
ROCKS	ROCHES
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSÉ
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
CLIFF	FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	POINT COTE, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
SAND, SAND DUNES	SABLE; DUNES DE SABLE
PALSA BOG	FONDERIE DE PALSE
WOODED AREA, FOREST	SURFACE BOISÉE; FORÊT
CLEARED AREA	ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE



GRID ZONE DESIGNATION DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE	100 000 M. SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRE DE 100 000 M.
21 U	UH



ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
ZONE 21  
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

12-0/13	12-0/14	12-0/15
12-0/12	12-0/11	12-0/10
12-0/5	12-0/6	12-0/7

The 1977 MAGNETIC BEARING is 20°30' (473 mils)  
WEST OF GRID NORTH.  
ANNUAL CHANGE DECREASING 8.9'  
GRID NORTH is 1°46' (31 mils) WEST OF TRUE NORTH  
for centre of map.

Le REPERE MAGNÉTIQUE en 1977 est à 20°30' (473 mils)  
OUEST AU NORD DU QUADRILLAGE.  
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 8.9'  
NORD DU QUADRILLAGE 1°46' (31 mils) À l'ouest du  
NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

